

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

στο σχέδιο νόμου «Κύρωση Διευθέτησης Συνεργασίας European Research Grouping Arrangement No1 (ERG No 1), μεταξύ των Υπουργών Εθνικής Άμυνας του Βελγίου, της Τσεχίας, της Δανίας, της Φινλανδίας, της Γαλλίας, της Γερμανίας, της Ελλάδος, της Ουγγαρίας, της Ιταλίας, του Λουξεμβούργου, της Ολλανδίας, της Νορβηγίας, της Πολωνίας, της Πορτογαλίας, της Ρουμανίας, της Ισπανίας, της Σουηδίας, της Τουρκίας, και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Β. Ιρλανδίας, που αφορά σχέδια συνεργασίας στην έρευνα και τεχνολογία σε θέματα άμυνας»

Προς τη Βουλή των Ελλήνων

A. ΣΚΟΠΟΣ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

Το παρόν σχέδιο νόμου έχει σκοπό την κύρωση της Διευθέτησης Συνεργασίας European Research Grouping Arrangement No1 (ERG No 1), μεταξύ των Υπουργών Εθνικής Άμυνας του Βελγίου, της Τσεχίας, της Δανίας, της Φινλανδίας, της Γαλλίας, της Γερμανίας, της Ελλάδος, της Ουγγαρίας, της Ιταλίας, του Λουξεμβούργου, της Ολλανδίας, της Νορβηγίας, της Πολωνίας, της Πορτογαλίας, της Ρουμανίας, της Ισπανίας, της Σουηδίας, της Τουρκίας, και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Β. Ιρλανδίας, που αφορά σχέδια συνεργασίας στην έρευνα και τεχνολογία σε θέματα άμυνας.

B. ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

Το European Research Grouping Arrangement No1 (ERG No 1), συντάχθηκε από τον WEOA (Western European Armaments Organization) και υπογράφηκε το Μάιο του 2001 από τους τότε Υπουργούς Άμυνας. Ήταν διευθέτηση πλαίσιο στον τομέα της αμυντικής τεχνολογίας και έρευνας. Με τη διευθέτηση αυτή δόθηκε η δυνατότητα αλληλοενημέρωσης των συμμετεχόντων στον τομέα της έρευνας και τεχνολογίας στην άμυνα παράλληλα με τη δυνατότητα συνεργασίας μεταξύ των συμμετεχόντων με τη δημιουργία ερευνητικών ομάδων δύο ή περισσότερων κρατών.

Στο πλαίσιο προσαρμογής των προαναφερόμενων κειμένων στα νέα δεδομένα της ΕΔΑ έγινε τροποποίηση του παραπάνω κειμένου από την υποομάδα Sub Group MoU του RTC (Research and Technology Committee) με τις οποίες καταργούνται οι παράγραφοι που αναφέρονται σε δραστηριότητες της WEAG και αναφέρονται στην έναρξη των δραστηριοτήτων του ΕΑΟ (Ευρωπαϊκού Αμυντικού Οργανισμού).

Το τελικό κείμενο της Διευθέτησης Συνεργασίας έχει συνταχθεί στη γαλλική και στην αγγλική γλώσσα (μετά από συμφωνία όλων των χωρών-μελών) και αποτελείται από δεκαπέντε (15) άρθρα. Στη Συμφωνία Συνεργασίας περιλαμβάνονται οι ορισμοί και συντομογραφίες (άρθρο 1), οι σκοποί και οι στόχοι (άρθρο 2), η διαχείριση (άρθρο 3), οι οικονομικές διαστάσεις (άρθρο 4), οι συμβατικές διαστάσεις (άρθρο 5), η ασφάλεια και οι επισκέψεις (άρθρο 6), οι αιτήσεις αποζημίωσης και η ευθύνη (άρθρο 7), η επικοινωνία και χρήση των πληροφοριών (άρθρο 8), οι πωλήσεις και διαβίβαση πληροφοριών (άρθρο 9), οι τελωνειακοί δασμοί, τέλη και παρόμοιες επιβαρύνσεις (άρθρο 10), οι αποσπάσεις και ανταλλαγές προσωπικού (άρ-

θρο 11), τα δάνεια και μεταβιβάσεις εξοπλισμών και υλικών (άρθρο 12), η προσχώρηση νέων μελών (άρθρο 13), διάρκεια, τροποποιήσεις, ανάκληση και απόσυρση (άρθρο 14) και η ρύθμιση διαφορών (άρθρο 15).

Υποβάλλουμε το παρόν σχέδιο νόμου και παρακαλούμε για την ψήφισή του.

Αθήνα, 4 Οκτωβρίου 2007

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Ευάγ. – Β. Μειμαράκης

Θ. Μπακογιάννη

ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Γ. Αλογοσκούφης

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΥ

Κύρωση Διευθέτησης Συνεργασίας European Research Grouping Arrangement No1 (ERG No 1), μεταξύ των Υπουργών Εθνικής Άμυνας του Βελγίου, της Τσεχίας, της Δανίας, της Φινλανδίας, της Γαλλίας, της Γερμανίας, της Ελλάδος, της Ουγγαρίας, της Ιταλίας, του Λουξεμβούργου, της Ολλανδίας, της Νορβηγίας, της Πολωνίας, της Πορτογαλίας, της Ρουμανίας, της Ισπανίας, της Σουηδίας, της Τουρκίας και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Β. Ιρλανδίας, που αφορά σχέδια συνεργασίας στην έρευνα και τεχνολογία σε θέματα άμυνας

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, η Διευθέτηση Συνεργασίας European Research Grouping Arrangement No1 (ERG No 1), μεταξύ των Υπουργών Εθνικής Άμυνας του Βελγίου, της Τσεχίας, της Δανίας, της Φινλανδίας, της Γαλλίας, της Γερμανίας, της Ελλάδος, της Ουγγαρίας, της Ιταλίας, του Λουξεμβούργου, της Ολλανδίας, της Νορβηγίας, της Πολωνίας, της Πορτογαλίας, της Ρουμανίας, της Ισπανίας, της Σουηδίας, της Τουρκίας και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Β. Ιρλανδίας, που αφορά σχέδια συνεργασίας στην έρευνα και τεχνολογία σε θέματα άμυνας, η οποία υπογράφηκε στις Βρυξέλλες, στη Βόννη και στην Κοπεγχάγη στις 13 Ιουνίου 2006, στην Πράγα και στην Άγκυρα στις 14 Ιουλίου 2006, στο Ελσίνκι στις 26 Ιουνίου 2006, στο Παρίσι στις 21 Ιουλίου 2006, στη Βουδαπέστη στις 21 Ιουνίου 2006, στη Ρώμη στις 14 Ιουνίου 2006, στο Ντε Χάγκ στις 21 Αυγούστου 2006, στο Όσλο στις 8 Ιουνίου 2006, στη Λισσαβόνα στις 25 Ιουλίου 2006, στη Μαδρίτη στις 1 Δεκεμβρίου 2006, στη Στοκχόλμη στις 22 Ιουνίου 2006, στο Λονδίνο στις 20 Ιουνίου 2006, στην Αθήνα στις 11 Οκτωβρίου 2006 και αναμένεται η υπογραφή των Υπουργών Άμυνας της Δημοκρατίας της Πολωνίας και της Δημοκρατίας της Ρουμανίας, το κείμενο της οποίας πρωτότυπο στη γαλλική και αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχει ως εξής:

No.Φ092.22/6398

ΔΙΕΥΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΟΜΑΔΑΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΑΡ.1

(Παγιοποιημένη ERG Νο1)

ανάμεσα

Στον Υπουργό Εθνικής Άμυνας του Βασιλείου του Βελγίου

Στον Υπουργό Άμυνας της Δημοκρατίας της Τσεχίας

Στον Υπουργό Άμυνας του Βασιλείου της Δανίας

Στον Υπουργό Άμυνας της Δημοκρατίας της Φινλανδίας

Στον Υπουργό Άμυνας της Γαλλικής Δημοκρατίας

Στο Ομοσπονδιακό Υπουργείο της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας

Στον Υπουργό Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας

Στην Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας που εκπροσωπείται από τον Υπουργό Άμυνας.

Στο Υπουργείο Άμυνας της Δημοκρατίας της Ιταλίας

Στον Υπουργό Άμυνας του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου

Στον Υπουργό Άμυνας του Βασιλείου των Κάτω-Χώρων

Στον Υπουργό Άμυνας του Βασιλείου της Νορβηγίας

Στην Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Πολωνίας που εκπροσωπείται από τον Υπουργό Εθνικής Άμυνας.

Στον Υπουργό Άμυνας της Δημοκρατίας της Πορτογαλίας

Στην Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Ρουμανίας που εκπροσωπείται από τον Υπουργό Άμυνας.

Στον Υπουργό Άμυνας του Βασιλείου της Ισπανίας
 Στην Κυβέρνηση του Βασιλείου της Σουηδίας που
 εκπροσωπείται από τον Υπουργό Άμυνας.

Στον Υπουργό Εθνικής Άμυνας της Δημοκρατίας της
 Τουρκίας

Στον Υφυπουργό Άμυνας του Ενωμένου Βασιλείου της
 Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας
 που αφορά:

Σχέδια συνεργασίας στην έρευνα και στην
 τεχνολογία σε θέματα άμυνας.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Τίτλος	Σελίδα
Εισαγωγή	3
ΑΡΘΡΟ 1 - Ορισμοί και συντομογραφίες	4
ΑΡΘΡΟ 2- Σκοποί και Στόχοι	7
ΑΡΘΡΟ 3- Διαχείριση	8
ΑΡΘΡΟ 4- Οικονομικές διατάξεις	10
ΑΡΘΡΟ 5- Συμβατικές διατάξεις	13
ΑΡΘΡΟ 6- Ασφάλεια και επισκέψεις	16
ΑΡΘΡΟ 7- Αιτήσεις αποζημίωσης και Ευθύνη	24
ΑΡΘΡΟ 8- Παροχή και χρήση των πληροφοριών	24
ΑΡΘΡΟ 9- Πωλήσεις και διαβιβάσεις πληροφοριών στην ΕΟΕ-1	43
ΑΡΘΡΟ 10- Τελωνιακοί Δασμοί, τέλη και παρόμοιες επιβαρύνσεις	47

ΑΡΘΡΟ 11- Αποσπάσεις και ανταλλαγές προσωπικού	47
ΑΡΘΡΟ 12- Δάνεια και μεταβιβάσεις εξοπλισμών και υλικών	51
ΑΡΘΡΟ 13- Προσχώρηση νέων μελών	55
ΑΡΘΡΟ 14- Διάρκεια, τροποποιήσεις, ανακλήσεις και απόσυρση	55
ΑΡΘΡΟ 15- διευθέτηση των διαφορών	59
ΑΡΘΡΟ 16- Υπογραφή	59

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Ο Υπουργός Εθνικής Άμυνας του Βασιλείου του Βελγίου, ο Υπουργός Άμυνας της Δημοκρατίας της Τσεχίας, ο Υπουργός Άμυνας του Βασιλείου της Δανίας, ο Υπουργός Άμυνας της Δημοκρατίας της Φινλανδίας, ο Υπουργός Άμυνας της Γαλλικής Δημοκρατίας, το Ομοσπονδιακό Υπουργείο της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, ο Υπουργός Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας, η Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας που εκπροσωπείται από τον Υπουργό Άμυνας, το Υπουργείο Άμυνας της Δημοκρατίας της Ιταλίας, ο Υπουργός Άμυνας του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου, ο Υπουργός Άμυνας του Βασιλείου των Κάτω-Χωρών, ο Υπουργός Άμυνας του Βασιλείου της Νορβηγίας, η Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Πολωνίας που εκπροσωπείται από τον Υπουργό

Εθνικής Άμυνας, ο Υπουργός Άμυνας της Δημοκρατίας της Πορτογαλίας, η Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Ρουμανίας που εκπροσωπείται από τον Υπουργό Άμυνας, ο Υπουργός Άμυνας του Βασιλείου της Ισπανίας, η Κυβέρνηση του Βασιλείου της Σουηδίας που εκπροσωπείται από τον Υπουργό Άμυνας, ο Υπουργός Εθνικής Άμυνας της Δημοκρατίας της Τουρκίας, ο Υφυπουργός Άμυνας του Ενωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, που εφεξής θα αποκαλούνται οι «Μέλη της Ευρωπαϊκής Ομάδας Έρευνας (ΕΟΕ)»,

Αναγνωρίζοντας ότι πρόκειται για παγιοποιημένη διευθέτηση της ΕΟΕ που καταγράφεται στο πλαίσιο του παγιοποιημένου Μνημονίου κατανόησης EUROPA και ότι όλα τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις που προβλέπονται στο Μνημόνιο Κατανόησης εφαρμόζονται επίσης στην παρούσα διευθέτηση.

Επιθυμώντας την δημιουργία ενός πλαισίου μέσα στο οποίο οι διμερείς και πολυμερείς εργασίες έρευνας και τεχνολογίας (Ε&Τ) σε θέματα άμυνας, μπορούν να καθοδηγηθούν σε συνεργασία, από δύο ή περισσότερα μέλη.

Συμφώνησαν τις ακόλουθες διατάξεις:

Άρθρο 1- Ορισμοί και συντομογραφίες

Οι ακόλουθοι ορισμοί προστίθενται σε εκείνες που αναγράφονται στο Μνημόνιο Κατανόησης EUROPA, που εφαρμόζονται επίσης στην παρούσα διευθέτηση ΕΟΕ

Συνεισφέρων Μέλος: Μέλος της ΕΟΕ που συνεισφέρει πόρους λόγω ΑΤ που συμφωνήθηκε στο πλαίσιο της παρούσας διευθέτησης ΕΟΕ.

Σκοποί άμυνας: Κάθε σκοπός των ενόπλων δυνάμεων ενός συνεισφέροντος Μέλους που δρα οπουδήποτε στον κόσμο, μόνο ή σε συνεννόηση με άλλα ή για λογαριασμό άλλου Κράτους ή διεθνούς οργανισμού, και ό,τι γίνεται από ή για το Συνεισφέρων Μέλος, σε ενίσχυση αυτών των σκοπών. Η έκφραση «Σκοποί άμυνας» δεν περιλαμβάνει την μεταβίβαση αντικειμένων- δια της πώλησης ή δι' άλλο τρόπο διάθεσης- σε τρίτους ως προς το ΕΟΕ-1 ούτε τα Σχέδια Ε&Τ ή ανάπτυξη ή παρόμοια δραστηριότητα που καθοδηγούνται σε συνεργασία με Συμμετέχοντα που δεν είναι Συνεισφέρων Μέλος (βλ. αρθ.9).

Εκδότης Συνεισφέρων Μέλος: Το Συνεισφέρων Μέλος που κοινοποιεί πληροφορίες για μία ειδική ΤΔ που συμφωνείται στο πλαίσιο της παρούσας διευθέτησης GRE.

Τρίτος της ΕΟΕ: Κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή κυβέρνηση άλλο από τα Συμβαλλόμενα Μέλη και οι Συμβαλλόμενοι τους. Τα κυβερνητικά πρακτορεία των συμβαλλόμενων Μελών δεν θεωρούνται σαν τρίτοι στην ΕΟΕ-1.

Κυβερνητικές ανάγκες: Η χρήση για άλλους σκοπούς διαφορετικούς από τις ανάγκες άμυνας, από ή για κυβερνητική οργάνωση ενός Συμβαλλόμενου Μέλους. Η

έκφραση «κυβερνητικές ανάγκες» δεν περιλαμβάνει την μεταβίβαση – δια της πώλησης ή άλλου τρόπου εκχώρησης- σε Τρίτους της ΕΟΕ-1 ούτε τα Σχέδια Ε&Τ, ή ανάπτυξη ή παρόμοια δραστηριότητα σε συνεργασία με Συμμετέχοντα που δεν είναι Συμβαλλόμενο Μέλος (βλ. άρθρο 9)

Συμβαλλόμενο Μέλος υποδοχής: Το συμβαλλόμενο μέλος που υποδέχεται προσωπικό στο πλαίσιο των αποσπασμάτων ή των ανταλλαγών λόγω της παρούσας διευθέτησης της ΕΟΕ

Συμβαλλόμενο Μέλος προέλευσης: Το Συμβαλλόμενο μέλος που παρέχει προσωπικό στο πλαίσιο των αποσπασμάτων ή των ανταλλαγών λόγω της παρούσας διευθέτησης της ΕΟΕ.

Συμβαλλόμενο Μέλος παραλήπτη: Το Συμβαλλόμενο Μέλος που παραλαμβάνει Πληροφορίες λόγω της ειδικής ΤΔ που συνάπτεται στο πλαίσιο της παρούσας διευθέτησης της ΕΟΕ

Ομάδα διαχείρισης της ΤΔ (GGAT): Η Ομάδα διαχείρισης που αποτελείται από τους υπεύθυνους Σχεδίου και ορίζονται από τα Συμβαλλόμενα Μέλη σε μία ΤΔ.

Τεχνική Διευθέτηση (ΤΔ): Μία ειδική διευθέτηση που διευκρινίζει τους κανόνες που εφαρμόζονται σε Ειδικό Σχέδιο Ε&Τ το οποίο καθοδηγείται στο πλαίσιο της παρούσας διευθέτησης της ΕΟΕ

Σχέδιο του τεχνολογικού παρουσιαστή (ΣΤΠ): Το Σχέδιο που ανατρέχει σε συνδυασμό τεχνολογιών που έχουν ως αντικείμενο την επικύρωση τεχνολογικής δυνατότητας ή μία προβλεπόμενη επιχειρησιακή ανάγκη. Τα προϊόντα ενός τέτοιου Σχεδίου περιλαμβάνουν π.χ. (αλλά όχι αποκλειστικά) εξοπλισμούς, υλικά και λογισμικά (συμπεριλαμβανόμενης της αρχιτεκτονικής συστήματος και τους κωδικούς πηγής).

Άρθρο 2- Εμβέλεια και στόχοι

2.1. Η παρούσα διευθέτηση της ΕΟΕ επιτρέπει σε δύο ή σε περισσότερα Μέλη της ΕΟΕ να καθοδηγήσουν τα ειδικά Σχέδια Ε&Τ που καθορίζονται δυνάμει του άρθρου II του Μνημονίου Κατανόησης EUROPA

2.2. Όλες οι δραστηριότητες των Μελών της ΕΟΕ, λόγω της παρούσας διευθέτησης, εκτελούνται σύμφωνα με τους αντίστοιχους εθνικούς νόμους, τους κανονισμούς και τις διαδικασίες.

2.3. Για όλα τα Σχέδια Ε&Τ που εκτελούνται σύμφωνα με την παρούσα Διευθέτηση, τα Μέλη της ΕΟΕ δεν αναζητούν την ακριβή επιστροφή βάσει ειδικού Σχεδίου, αλλά συνολική επιστροφή

2.4. Τα Μέλη της ΕΟΕ χρησιμοποιούν την παρούσα διευθέτηση για την καθοδήγηση, σε συνεργασία, των διμερών ή πολυμερών δραστηριοτήτων Ε&Τ, σύμφωνα με τον κατάλογο που αναφέρεται στα εδάφια 2.5-α έως 2.5-γ) του Μνημονίου Κατανόησης EUROPA. Οι

δραστηριότητες E&T σε συνεργασία, απαιτούν κανονικά την τελειοποίηση Τεχνικής Διευθέτησης από τα ενδιαφερόμενα Μέλη της ΕΟΕ. Ωστόσο δεν είναι απαραίτητο να συναφθεί τέτοια διευθέτηση για τις ανταλλαγές πληροφοριών ανάμεσα στα Μέλη της ΕΟΕ οι οποίες στοχεύουν στην προώθηση και στην ανάπτυξη των δραστηριοτήτων E&T.

Άρθρο 3- Διαχείριση

Γενικά

3.1. Τα Μέλη της ΕΟΕ είναι συλλογικά υπεύθυνα για την εφαρμογή της παρούσας διευθέτησης καθώς και της λύσης οποιουδήποτε προβλήματος που είναι δυνατόν να ανακύψει επί γενικών ζητημάτων. Εξετάζουν εξάλλου όλα τα ζητήματα όσον αφορά την συμμόρφωση με την παρούσα διευθέτηση της ΕΟΕ για όλες τις E&T που συνάπτονται στο πλαίσιο αυτής. Για όλα τα ζητήματα, κάθε Μέλος της ΕΟΕ διαθέτει μία ψήφο και όλες οι αποφάσεις λαμβάνονται ομόφωνα.

3.2. Δυο ή περισσότερα Μέλη της ΕΟΕ μπορούν να αποφασίσουν την εκτέλεση ενός Σχεδίου E&T σύμφωνα με την παρ.2.4 ως άνω χωρίς να λάβουν την έγκριση των άλλων μελών. Πρέπει ωστόσο να παρέχουν στα τελευταία, μία σύντομη περιγραφή της προτεινόμενης δραστηριότητας

3.3. Στο τέλος εκάστου Σχεδίου E&T που καθοδηγείται λόγω της παρούσας Διευθέτησης, ένα

Συνοπτικό σημείωμα των αποτελεσμάτων χορηγείται στα άλλα Μέλη της ΕΟΕ. Η ευθύνη του καθήκοντος αυτού ανήκει στον πρόεδρο της GGAT.

ΤΔ

3.4. Οι ΤΔ περιλαμβάνουν, εφόσον απαιτείται, διατάξεις που καλύπτουν τις ακόλουθες απόψεις:

α) στόχοι

β) ημερολόγιο των εργασιών

γ) κατάλογος των καθηκόντων

δ) έξοδα των οικονομικών διαθέσεων ανάμεσα στα Συμβαλλόμενα Μέλη.

ε) συμβατικές διατάξεις (ενδεχομένως)

στ) διαχείριση του σχεδίου και κύριοι εμπλεκόμενοι κυβερνητικοί οργανισμοί

ζ) βιομηχανική συμμετοχή (ενδεχομένως)

η) τρόποι παρουσίασης της προόδου στα Συμβαλλόμενα Μέλη

θ) λεπτομέρειες των δανείων εξοπλισμού

ι) αποσπάσματα και ανταλλαγές προσωπικού

κ) ειδικές διατάξεις της ΤΔ που αφορά π.χ. την κοινοποίηση και την χρήση των Πληροφοριών, την ασφάλεια, τις αιτήσεις αποζημίωσης και την ευθύνη, τα τελωνειακά δικαιώματα, τα τέλη και παρόμοιες οφειλές.

3.5.) Τα μέλη της ΕΟΕ διανέμουν «εγχειρίδιο σύνταξης των Τεχνικών Διευθετήσεων» που

εγκρίνεται από κοινού και περιλαμβάνει λεπτομερέστερες οδηγίες σχετικά με τις ΤΔ.

3.6. Οι Τεχνικές Διευθετήσεις υπογράφονται από τους εκπροσώπους των Συμβαλλόμενων Μελών και ορίζονται αντίστοιχα.

3.7. Οι Τεχνικές Διευθετήσεις υπογράφονται σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας Διευθέτησης της ΕΟΕ. Σε περίπτωση αντίφασης ανάμεσα σε ΤΔ και την παρούσα διευθέτηση της ΕΟΕ, η τελευταία υπερισχύει.

3.8. Τα Συμβαλλόμενα Μέλη ΤΔ, ορίζουν αναλυτικά τους όρους λειτουργίας και συστήνουν GGAT για την ΤΔ αυτή.

Άρθρο 4- Οικονομικές διατάξεις

4.1. Κάθε συμβαλλόμενο Μέλος της ΕΟΕ αναλαμβάνει τα έξοδα που συνδέονται με το μερίδιό του σε κάθε Σχέδιο Ε&Τ που περιγράφεται σε ΤΔ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων που συνδέονται με τα συμβόλαιά του, τα οποία έχουν καταρτισθεί σε εθνικό επίπεδο ή στο όνομά του από ένα ή περισσότερα άλλα συμβαλλόμενα Μέλη ή από κάθε άλλο συμβαλλόμενο Πρακτορείο. Αυτό το μερίδιο των εξόδων καθορίζεται ανάλογα με την περίπτωση από τα Συμβαλλόμενα Μέλη, επί βάσει ισότητας ή ισοτιμίας, ή βάσει οποιουδήποτε άλλου κριτηρίου που αποφασίζουν μεταξύ τους από κοινού, λαμβάνοντας υπόψη τις σχετικές διατάξεις που

αναγράφονται στην παρ.3.8-ζ του Μνημονίου Κατανόησης EUROPA. Ένα Μέλος της ΕΟΕ που δεν διαθέτει τα απαραίτητα κεφάλαια για να τηρήσει τις υποχρεώσεις του από την παρούσα διευθέτηση ή οποιαδήποτε ΤΔ, πρέπει να ενημερώσει τα άλλα μέλη της ΕΟΕ εντός ευλόγου διαστήματος. Τα ενδιαφερόμενα Μέλη πρέπει να συμβουλευούνται για να συνεχίσουν τις εργασίες σε τροποποιημένη ή περιορισμένη βάση. Η τιμή συναλλάγματος και οι οικονομικοί όροι που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό των μεριδίων των εξόδων για κάθε ΤΔ καθορίζονται από τα Συμβαλλόμενα Μέλη και διευκρινίζονται στην αντίστοιχη ΤΔ.

4.3. Όταν ένα συμβαλλόμενο Μέλος πραγματοποιεί εργασίες για λογαριασμό άλλου ή άλλων μελών βάσει επιστροφής πραγματικών εξόδων, οι εφαρμοστέες διατάξεις ορίζονται στην σχετική ΤΔ της παρούσας διευθέτησης της ΕΟΕ.

4.4. Εάν ένα διεθνές συμβαλλόμενο πρακτορείο αναλαμβάνει συμβατικές υποχρεώσεις στο όνομα μιας ομάδας των συμβαλλόμενων μελών, τα σχετικά Μέλη πληρώνουν το μερίδιό τους από τις υποχρεώσεις αυτές ή θέτουν κεφάλαια στη διάθεση του συμβαλλόμενου οργανισμού ενός ποσού και σε ημερομηνίες που θα έχουν καθορίσει σε συνεργασία με τον οργανισμό. Εάν ένα συμβαλλόμενο μέλος αναλαμβάνει συμβατικές υποχρεώσεις στο όνομα

άλλου ή άλλων μελών, τα ενδιαφερόμενα μέλη πληρώνουν το μερίδιό τους από τις υποχρεώσεις αυτές και θέτουν στη διάθεση ένα κεφάλαιο ενός ποσού σε ημερομηνίες που θα έχουν καθορίσει.

4.5. Για κάθε ΤΔ, η GGAT πρέπει να καθορίσει τις κατάλληλες διαδικασίες οικονομικής διαχείρισης που διέπουν την εκτέλεση των εργασιών. Εάν το απαιτούν οι εθνικοί κανόνες ή οι διαδικασίες ενός τουλάχιστον συμβαλλόμενο μέλους, οι διαδικασίες αυτές περιγράφονται λεπτομερώς σε έγγραφο κανόνων και διαδικασιών οικονομικής διαχείρισης που ετοιμάζεται από την GGAT και υποβάλλεται στην έγκριση των συμβαλλόμενων Μελών. Το έγγραφο αυτό περιλαμβάνει εκτιμώμενο ημερολόγιο των οικονομικών εισφορών που κάθε συμβαλλόμενο Μέλος πρέπει να εισφέρει στο σχετικό Σχέδιο Ε&Τ.

4.6. Όταν υπάρχει μεταφορά κεφαλαίου ενός συμβαλλόμενου Μέλους σε ένα ή περισσότερα Συμβαλλόμενα Μέλη για την εκτέλεση των εργασιών στο πλαίσιο μιας ΤΔ, το Μέλος που λαμβάνει τα κεφάλαια αυτά πρέπει να προβεί σε εσωτερικό λογιστικό έλεγχο της διαχείρισης σύμφωνα με τις εθνικές πρακτικές και διαδικασίες του. Οι εκθέσεις λογιστικού εσωτερικού ελέγχου πρέπει να τεθούν στη διάθεση των άλλων Συμβαλλόμενων Μελών εντός ευλόγου διαστήματος.

Άρθρο 5- Συμβατικές Διατάξεις

5.1. Η υποβολή στον ανταγωνισμό είναι ή προνομιούχα μέθοδος για την κατάρτιση συμβολαίων σε εφαρμογή της παρούσας διευθέτησης ΕΟΕ και με σεβασμό των εθνικών κανονισμών και διαδικασιών των ενδιαφερόμενων συμβαλλόμενων Μελών, εκτός εάν ένα Μέλος αποφασίσει ότι η μέθοδος αυτή μπορεί να είναι δυσμενής για τα συμφέροντα της εθνικής της ασφάλειας.

5.2. Εάν ένα συμβαλλόμενο Μέλος εκτιμά ότι πρέπει να καταρτισθεί ένα ή περισσότερα συμβόλαια σε εθνικό επίπεδο για να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του από μία ΤΔ, τότε καταρτίζει το συμβόλαιο αυτό σύμφωνα με τους εθνικούς νόμους του, τους κανονισμούς του και τις διαδικασίες του στο μέτρο κατά το οποίο οι πρακτικές του, του το επιτρέπουν, με τις παρεκκλίσεις και εκτροπές που εκτιμώνται αναγκαίες για την εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας διευθέτησης της ΕΟΕ και της αντίστοιχης ΤΔ.

5.3. όταν Συμβαλλόμενο Μέλος καταρτίζει συμβόλαιο σε εθνικό επίπεδο για να εκτελέσει καθήκον που αποτελεί μέρος του προγράμματος εργασίας του όπως περιγράφεται στο ΤΔ, είναι εντελώς υπεύθυνο των συμβολαίων που καταρτίσθηκαν κατ'αυτόν τον τρόπο και δεν θα μπορούσαν να επιφέρουν καμία ευθύνη για το άλλο συμβαλλόμενο Μέλος ή τα άλλα

~~Συμβαλλόμενα~~ Μέλη, χωρίς προηγούμενη έγγραφη έγκριση εκ μέρους αυτών.

5.4. Εάν τα συμβαλλόμενα Μέλη θεωρήσουν ότι ένα εξ αυτών πρέπει να καταρτίσει συμβόλαιο στο όνομα άλλου Μέλους, το εν λόγω Συμβαλλόμενο Μέλος καταρτίζει το συμβόλαιο αυτό σύμφωνα με τους εθνικούς του νόμους, κανονισμούς και διαδικασίες, και εφόσον το επιτρέπουν οι πρακτικές του, με τις απαραίτητες παρεκκλίσεις και αποκλίσεις για την εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας διευθέτησης της ΕΟΕ και αντίστοιχής ΤΔ. Οι συμβατικές διατάξεις περιγράφονται λεπτομερώς στην αντίστοιχη ΤΔ. Το συμβαλλόμενο Μέλος που καταρτίζει το Συμβόλαιο ορίζει διαχειριστή των συμβολαίων, που είναι το μόνο αρμόδιο άτομο για να δώσει οδηγίες συμβατικής φύσης στους συμβαλλόμενους. Η GGAT είναι ωστόσο υπεύθυνη για τον συντονισμό των δραστηριοτήτων που συνδέονται με την κατάρτιση των συμβολαίων στο πλαίσιο της αντίστοιχης ΤΔ, και συνεργάζεται με τον διαχειριστή των συμβολαίων για ό,τι αφορά στην αξιολόγηση των προσφορών καθώς και με τις συμβατικές διαδικασίες και διαπραγματεύσεις. Ο διαχειριστής των συμβολαίων καταρτίζει συμβόλαιο μόνον με την έγκριση της GGAT. Ενημερώνει την τελευταία για όλες τις οικονομικές συμφωνίες που συμφωνήθηκαν με τους συμβαλλόμενους.

5.5. Κάθε συμβαλλόμενο Μέλος συμπεριλαμβάνει στα συμβόλαιά του- και απαιτεί από τους υπεργολάβους να συμπεριλαμβάνουν στα συμβόλαιά υπεργολαβίας τους- κατάλληλες διατάξεις που εκπληρώνουν τις απαιτήσεις της παρούσας διευθέτησης της ΕΟΕ και αντίστοιχης ΤΔ. Τα συμβαλλόμενα Μέλη που καταρτίζουν συμβόλαια πληροφορούν τους εργολάβους ότι εάν δεσμεύονται από άδεια ή από συμφωνία που περιορίζουν την ελευθερία των συμβαλλόμενων Μελών, πρέπει να κοινοποιήσουν τις Πληροφορίες ή να επιτρέψουν της χρήση τους, και υποχρεώνονται να τους ενημερώσουν αμέσως. Κάθε συμβαλλόμενο Μέλος που καταρτίζει συμβόλαιο, πληροφορεί επίσης τους εργολάβους να μην συνάψουν άλλη συμφωνία που θα επέφερε τέτοιους περιορισμούς, χωρίς προηγούμενη συνεννόηση μαζί του.

5.6. Στην περίπτωση που ένα συμβαλλόμενο Μέλος που καταρτίζει συμβόλαιο δεν είναι σε θέση να εγγυάται κατάλληλες διατάξεις που ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις της παρούσας διευθέτησης της ΕΟΕ και της ΤΔ όπως αναγράφεται στην παρ.5.5 ως άνω, πληροφορεί τα άλλα συμβαλλόμενα Μέλη για τους εν λόγω περιορισμούς.

5.7. Κάθε συμβαλλόμενο Μέλος που καταρτίζει συμβόλαιο πληροφορεί τα άλλα Μέλη το συντομότερο δυνατό για την αύξηση των εξόδων, για τις καθυστερήσεις του ημερολογίου ή για τα προβλήματα

5.7. εκτέλεσης που σχετίζονται με το συμβόλαιο που έχει καταρτισθεί από το εν λόγω Μέλος.

5.8. Τα συμβαλλόμενα Μέλη μπορούν να αποφασίσουν από κοινού ότι συμβόλαια μπορούν να καταρτισθούν για λογαριασμό τους από διεθνής οργάνωση με την οποία έχουν κατάλληλο νομικό δεσμό. Οι εφαρμοστέες διατάξεις στις συμβατικές διευθετήσεις αυτές ορίζονται στην αντίστοιχη ΤΔ.

5.9. όταν καταρτισθεί συμβόλαιο από διεθνή οργάνωση για λογαριασμό των συμβαλλόμενων Μελών, οι τελευταίοι καθορίζουν τον τρόπο ανάληψης των εξόδων που προκύπτουν από κάθε κατάσταση συμβατικής ευθύνης για την οποία η διεθνής οργάνωση δεν είναι υπεύθυνη. Τα έξοδα αυτά αναλαμβάνονται κανονικά ανάλογα με την συμμετοχή εκάστου συμβαλλόμενου Μέλους του Σχεδίου, πλην αντίθετης ένδειξης που μνημονεύεται στην αντίστοιχη ΤΔ.

Άρθρο 6- Ασφάλεια και επισκέψεις

Γενικά

6.1. Όλες οι ταξινομημένες πληροφορίες που ανταλλάσσονται ή δημιουργούνται σε σχέση με την παρούσα διευθέτηση και κάθε ΤΔ που συμφωνείται στο πλαίσιο αυτής, χρησιμοποιούνται, διαβιβάζονται, αποθηκεύονται, επεξεργάζονται και διαφυλάσσονται σύμφωνα με τις διατάξεις του Άρθρου 6 του Μνημονίου Κατανόησης EUROPA.

6.2. Οι ταξινομημένες Πληροφορίες διαβιβάζονται μόνον δια των επισήμων οδών που εγκρίνονται από την ορισθείσα Εθνική Αρχή ασφάλειας/ τις ορισθείσες Εθνικές Αρχές Ασφάλειας (ANS/ASD) των Μελών της ΕΟΕ. Οι Πληροφορίες αυτές φέρουν μία ένδειξη με το επίπεδο ταξινόμησης και την χώρα προέλευσης.

ΤΔ

6.3. Τα συμβαλλόμενα Μέλη σε ΤΔ που έχουν υπογράψει και επιθυμούν να χρησιμοποιήσουν μία κατάλληλη συμφωνία ή μία ρύθμιση ασφάλειας διαφορετική από τον Κανονισμό ασφάλειας RS 100 της ΥΕΟ, επιτρέπεται να το κάνουν. Η χρήση της συμφωνίας ή της ρύθμισης διευκρινίζεται στην αντίστοιχη ΤΔ. Ωστόσο, οι ακόλουθες διατάξεις συνεχίζουν να εφαρμόζονται σε κάθε Σχέδιο που καθοδηγείται στο πλαίσιο της παρούσας διευθέτησης ΕΟΕ.

6.4. Κάθε συμβαλλόμενο Μέλος λαμβάνει όλα τα νόμιμα μέτρα που έχει στη διάθεσή του, για να αποφευχθεί η μεταγενέστερη κοινοποίηση των πληροφοριών που παρασχέθηκαν ή δημιουργήθηκαν σε εφαρμογή της παρούσας διευθέτησης της ΕΟΕ χωρίς την έγκριση του ή των άλλων συμβαλλόμενων Μελών, πλην υπό των όρων που προβλέπονται στην παρ.6.8 κατωτέρω.

6.5. Συνεπώς, κάθε συμβαλλόμενο Μέλος, απαιτεί:

- α) το συμβαλλόμενο Μέλος-παραλήπτης να μην αποκαλύψει τις ταξινομημένες Πληροφορίες σε τρίτο της ΕΟΕ -1 χωρίς την προηγούμενη έγγραφη έγκριση της αρχής που βρίσκεται στην προέλευση αυτής.
- β) το συμβαλλόμενο Μέλος-παραλήπτης να μην χρησιμοποιεί τις ταξινομημένες πληροφορίες για άλλους σκοπούς από εκείνους που προβλέπονται από την παρούσα διευθέτηση της ΟΕΟ ή ΤΔ που έχει συμφωνηθεί στο πλαίσιο αυτής
- γ) το συμβαλλόμενο Μέλος-παραλήπτης να σέβεται τους περιορισμούς που προβλέπονται στην παρούσα διευθέτηση της ΟΕΟ ή της ΤΔ που συμφωνήθηκε στο πλαίσιο αυτής, περί διανομής των Πληροφοριών και πρόσβασης σε αυτές.
- 6.6. Όταν ένα ταξινομημένο συμβόλαιο έχει καταρτισθεί με ένα Συμβαλλόμενο στο έδαφος ενός εκ των συμβαλλόμενων Μελών, το ANS/τα ASD του εν λόγω συμβαλλόμενου Μέλους είναι επιφορτισμένο με τη διοίκηση, στο έδαφος του εν λόγω μέλους, των μέτρων ασφάλειας που απαιτούνται για την προστασία των ταξινομημένων Πληροφοριών, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία και τον κανονισμό. Πριν κοινοποιηθούν ταξινομημένες πληροφορίες σε συμβαλλόμενο, σε εργολάβο ή υπεργολάβο, οι οποίες παρελήφθησαν στο πλαίσιο της παρούσας διευθέτησης ΕΟΕ ή ΤΔ, το ANS/τα ASD:

- / α) σιγουρεύονται ότι ο συμβαλλόμενος, ο εργολάβος ή ο υπεργολάβος και τα καταστήματά τους διαθέτουν τα κατάλληλα μέτρα προστασίας των Πληροφοριών
- β) χορηγούν ενδεχομένως μία εξουσιοδότηση ασφάλειας στα καταστήματα
- γ) χορηγούν ενδεχομένως μία εξουσιοδότηση ασφάλειας στο σύνολο του προσωπικού που καλείται κατά την άσκηση των καθηκόντων του, να έχει πρόσβαση στις ταξινομημένες Πληροφορίες.
- δ) σιγουρεύονται ότι όλα τα πρόσωπα που έχουν πρόσβαση στις Πληροφορίες αυτές πληροφορούνται ότι πρέπει να προστατέψουν τις εν λόγω Πληροφορίες, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία και τον κανονισμό που ισχύει για θέματα ασφάλειας καθώς και με τις διατάξεις της παρούσας διευθέτησης της ΕΟΕ και/ή κάθε ΤΔ που συμφωνείται στο πλαίσιο αυτής
- ε) πραγματοποιούν τακτικά επιθεωρήσεις ασφάλειας στα εξουσιοδοτημένα καταστήματα για να σιγουρευτούν ότι οι ταξινομημένες πληροφορίες προστατεύονται κατάλληλα.
- στ) σιγουρεύονται ότι η πρόσβαση στις ταξινομημένες Πληροφορίες περιορίζεται στα πρόσωπα που έχουν ανάγκη να τις μάθουν για τους σκοπούς της παρούσας διευθέτησης της ΕΟΕ και/ή κάθε ΤΔ που συμφωνείται στο πλαίσιο αυτής.